

Bushnell®

R-SERIES
R5



LASER RANGEFINDER OWNER'S GUIDE

Model # R5-2000

07-24



BUILT FOR THE PURSUIT

Click on each topic in the Table of Contents to go directly to it.

TABLE OF CONTENTS

<u>BASIC OPERATION</u>	3
<u>BATTERY ACTIVATION / BATTERY LIFE INDICATOR</u>	4
<u>DISPLAY INDICATORS/ICONS</u>	4
<u>SELECTING DISTANCE UNITS</u>	4
<u>MODE SELECTION USING RANGEFINDER</u>	4
<u>TARGETING MODES</u>	4
<u>ARC - ANGLE RANGE COMPENSATION MODES</u>	5
<u>CLEANING AND GENERAL CARE</u>	6
<u>TROUBLESHOOTING</u>	6
<u>TECHNICAL SPECIFICATIONS</u>	6
<u>WARRANTY</u>	6

LANGUAGES

<u>FRANÇAIS</u>	8
<u>ESPAÑOL</u>	13
<u>DEUTSCH</u>	18
<u>ITALIANO</u>	23

YOU'VE MADE THE RIGHT DECISION BY CHOOSING THE BUSHNELL R5-2000 LASER RANGEFINDER!

Your Bushnell® R5 2000 Laser Rangefinder is an ultra-compact, premium laser rangefinder that uses the latest digital technology. It provides precise range readings from 5-2000 yards/5-1828.8 meters. This rangefinder is Bluetooth enabled and when connected to the Bushnell Ballistics App, powered by Applied Ballistics, the customized data provided by the app will give the shooter a significant advance in the field.

This rangefinder features Bushnell's patented ARC™ (Angle Range Compensation with Ballistics Intelligence), a ranging engine for faster, more consistent response and readings, a vivid LCD with higher light transmission, and water resistant (IPX4) construction.

Scan the code to download the free Bushnell Ballistics App. The Bushnell Ballistics App is a full-featured ballistics solver to use with your Bushnell rangefinders and riflescopes to calculate firing solutions. It allows you to use current atmospheric conditions to calculate the holds and display the ranges at each subtension on your reticle.





Accessory Included:
> Vault LITE LRF Pouch



 **WARNING: NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH ANY OPTICAL INSTRUMENT. IT MAY PERMANENTLY DAMAGE YOUR EYES.**

 **WARNING: DO NOT POINT THE LASER TRANSMITTER INTO A PERSON'S EYES.**

BASIC OPERATION

1. Range/Power Button:

- Quick press to power on.
- Press again for single range.
- Hold down for scan mode.
- Hold down to enter unit selection while powered off.

2. Diopter (Reticle Focus):

- Rotate to sharpen reticle for your eyes.

3. Toolless Battery Door:

- Lift tab and unscrew to open and change battery.

BATTERY ACTIVATION / BATTERY LIFE INDICATOR

Before first use: Remove the battery compartment cover by lifting the battery cover tab and then rotating the cover counter-clockwise. Remove and discard the plastic disc covering the positive battery terminal, then replace the battery cover. NOTE: It is recommended that the CR2 3-volt lithium battery be replaced at least once every 12 months. Please insert it into the compartment's negative end first.



- > Full charge
- > 3/4 battery level remaining
- > 1/2 battery level remaining
- > 1/4 battery level remaining
- > Battery icon blinks - the battery needs to be replaced and unit will not be operable.

DISPLAY INDICATORS/ICONS

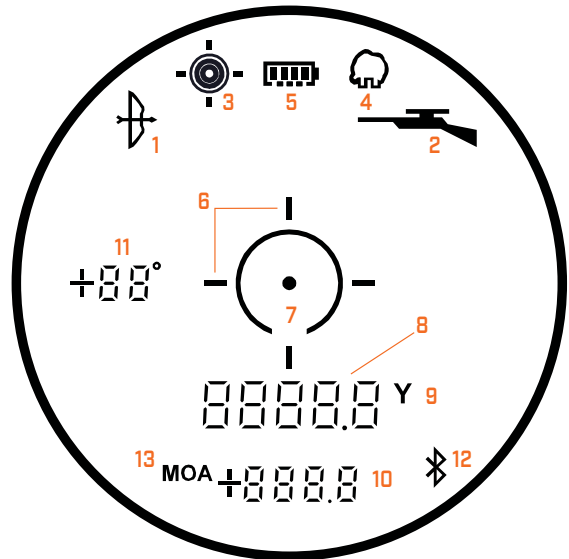
R5-2000 rangefinder's display elements:

Angle Range Compensation Modes

1. Bow Mode
2. Ballistic Mode

Targeting Modes

3. BullsEye (Near) Mode
4. Brush (Far) Mode
5. Battery Indicator
6. Active/Scan Laser Indicator
7. Aiming Circle/Reticule
8. Primary Distance (True Horizontal Distance = Bow Mode)
9. Distance Units (Y, M or Feet)
10. Elevation/Line of Sight Distance (Holdover = Rifle Mode)
11. Inclination Readout
12. Bluetooth Connectivity
13. Holdover Units (MOA, MIL, IN, or CM)



SELECTING DISTANCE UNITS

To choose distance units, hold the FIRE button down for 3 seconds while the rangefinder is powered off. Yards, Meters, and Feet will cycle while holding the button down. Release the button while the preferred unit is flashing.

MODE SELECTION USING RANGEFINDER


To change between BullsEye/Brush/Default mode, *triple press and hold to cycle between modes. Release the button while the preferred mode is flashing. *Press, Press, Press + Hold

TARGETING MODES

- > **Default Mode** (LCD Indicator – none) This setting allows most targets to range up to 2000 yards. They are used for moderately reflective targets that are typical of most distancing situations. The minimum distance in the standard model is 5 yards. To use the Automatic SCAN feature, press and hold the Fire button, then move the rangefinder from object to object while keeping the Fire button depressed. Automatic SCAN will allow the range to be continuously updated as multiple objects are targeted. Crosshair lines flash while scanning.
- > **BullsEye™ Mode** (LCD Indicator (3)) This advanced mode allows easy acquisition of small targets and game without inadvertently getting distances to background targets that have stronger signal strength. When more than one object is acquired, only the distance of the closest object will be displayed.


With the rangefinder in BullsEye mode, align the aiming circle onto the object (i.e., deer) that you want to find the distance. Next, press and hold the Fire button and move the Aiming Circle slowly over the deer. If the laser beam recognized more than one object (deer and background trees), the distance of the closer object (deer) is displayed in the LCD.


TARGETING MODES, CONT.

- › **Brush™ Mode** (LCD Indicator (4) 

With the rangefinder in Brush mode, align the aiming circle onto the object that you want to find the distance. Next, press and hold the Fire button and move the Aiming Circle slowly over the object. If the laser beam recognized more than one object (closeup tree branch and a deer in the background), a further object (deer) would be displayed.

ARC - ANGLE RANGE COMPENSATION MODES

- › **Regular Mode** (

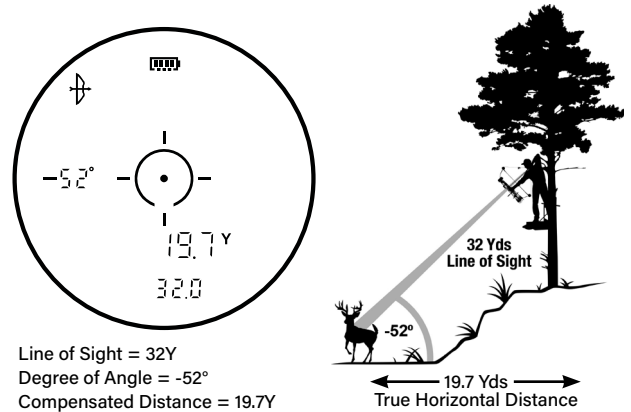
- › **Bow Mode** (

Bow Mode Example


The true horizontal distance is shown (8), alternating with the tilt angle in degrees. For example, a bowhunter in a tree stand may aim at a downhill deer at a -52° angle relative to his position. The line of sight distance is 32 yards, but he is likely to "overshoot" the target based on that. The THD distance (compensated for the angle) reads 19.7 yards. That is the distance the hunter should use to base his shot.

The line of sight is 32 yards, the angle is -52° , and the Angle Range Compensated distance is 19.7 yards. Instead of shooting as 32 yards, shoot as 19.7 yards. If you were to shoot as if 32 yards, you would shoot over the top of the deer because of the severe angle.

In BOW mode, the inclination and true horizontal distance will display in the primary numeric display (8), and the line of sight distance will display in the secondary numeric display (10). Bushnell® determined through extensive testing and interviews with high-profile bow hunting experts that multiple bow ballistic groups were not necessary. Bow hunters want to know true horizontal distance because that is how they practice shooting. Once they confidently know that, they can make any necessary adjustments—giving the bow-hunter anything else other than horizontal distance creates additional confusion and uncertainty.



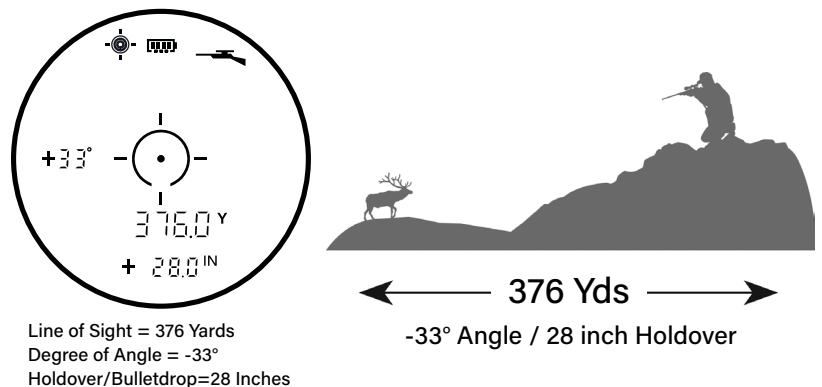
Line of Sight = 32Y
Degree of Angle = -52°
Compensated Distance = 19.7Y

- › **Ballistic/Rifle Mode** (

Rifle Mode Example

The line of sight is 376 yards, the angle is -33° , and the bullet-drop/holdover is 28 inches. ARC takes into account ballistic data based on your caliber and load from distances of 100-800 yards and compensates for any uphill and downhill angles that also affect bullet-drop.

The R5-2000 rangefinder's state-of-the-art digital technology allows the hunter or shooter to know precisely where to hold for an effective shot. This information is a helpful guide or tool, and in no way should it ever replace practice and familiarity with your rifle, cartridge, and load. We encourage practice shooting at different ranges, so you know how your rifle, cartridge, and load will perform under various conditions. Always know what is behind your bullet; if you don't know, don't take the shot.



Line of Sight = 376 Yards
Degree of Angle = -33°
Holdover/Bulletdrop=28 Inches

CLEANING AND GENERAL CARE

The lenses of your Bushnell R5-2000 laser rangefinder are multi-coated and have Bushnell's EXO Barrier™ coating for the highest light transmission. EXO Barrier, quite simply, is the best protective lens coating technology Bushnell has ever developed. All exterior lens surfaces have our new EXO Barrier™ coating (in addition to multi-coating). Added at the end of the coating process, EXO Barrier molecularly bonds to the lens and fills the microscopic pores in the glass. The result is an ultra-slick coating that repels water, oil, fog, dust, and debris - rain, snow, fingerprints, and dirt will not stick. EXO Barrier is built to last: the bonded coating will not fade with the passage of time or normal wear and tear.

As with multi-coated optics, special care must be taken to clean the lenses. Follow these tips for proper lens cleaning:

- › Blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush).
- › To remove dirt or fingerprints, clean with the supplied microfiber cloth rubbing in a circular motion. Using a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. The included washable microfiber cleaning cloth is ideal for routine optics cleaning. Breathe lightly on the lens to provide moisture, then gently rub the lens with the microfiber cloth.
- › For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth - never directly on the lens.
- › The rangefinder is manufactured and tested to withstand water exposure up to IPX4 standards. It is water resistant but should not be submerged.

TROUBLESHOOTING

Never disassemble your laser rangefinder. Irreparable damage can result from unauthorized service attempts, voiding the warranty.

If the unit does not turn on, the display does not illuminate:

- › Press Power/Fire button.
- › Check and, if necessary, replace the battery. If the unit does not respond to button presses, replace the battery with a good quality CR2 3-volt Lithium battery.

If the unit powers down (the display goes blank when attempting to power the laser):

- › The battery is either weak or low quality. Replace the battery with a new 3-volt lithium battery (CR2).

If the target range cannot be obtained:

- › Make sure the display is illuminated.
- › Make sure that the Power/Fire button is being pressed.
- › Ensure that nothing, such as your hand or finger, is blocking the lenses at the front of the rangefinder that emits and receive the laser pulses.
- › Ensure the unit is steady while pressing the Power/Fire button.

NOTE: The last range reading does not need to be cleared before ranging another target. Aim at the new target using the display reticle, press the power button, and hold until the new range reading is displayed.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SKU	R5-2000
Configuration	6x25
Ranging Accuracy	Accurate to +/- 1 yard
Range	5-2000 Yards / 5-1828.8 Meters
Dimensions	112mm Length x 40mm Width x 73mm Height
Weight	180g
Power Source	3-volt lithium (CR-2)
Field Of View	365 ft. @ 1000 yards / 111.3 meters @ 1000 meters
ARC Modes	Bow Mode, Ballistic Mode
Waterproof Rating	IPX4

Click to read Warranty Details



NO MATTER WHAT

Warranty does not cover theft, loss, deliberate damage, or cosmetic damage not affecting product Performance. Valid only in the United States. Valable uniquement aux États-Unis.



Bushnell®

R-SERIES

R5



BUILT FOR THE PURSUIT



WARNING: THIS PRODUCT USES A LITHIUM BASED BATTERY. LITHIUM BATTERIES CAN OVERHEAT AND CAUSE DAMAGE IF PHYSICALLY ABUSED. DO NOT USE BATTERIES THAT ARE DAMAGED OR SHOW SIGNS OF PHYSICAL WEAR.



WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, IT IS NOT RECOMMENDED TO DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS OF TIME WITH A MAGNIFIED LENS.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell Repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void warranty and your authority to operate the device under Part 15 regulations.

Specifications and design are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

CLASS 3R CONSUMER LASER PRODUCT INVISIBLE LASER RADIATION AVOID DIRECT EYE EXPOSURE
Complies with FDA performance standards for laser products except for conformance with IEC 60825-1:2014 and EN 60825-1:2014+A11:2021 & EN 50689:2021




Caution: There are no user controls, adjustments or procedures. Performance of procedures other than those specified herein may result in access to invisible laser light.

Industry Canada Statement/Déclaration d'Industrie Canada:

This device complies with ISSED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement / Déclaration d'exposition aux radiations:

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.



If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



©2024 Bushnell Outdoor Products
 Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Outdoor Products
 www.bushnell.com
 22101 W. 167th St., Olathe, KS 66062



Accessory Included:

- > Vault LITE LRF Pouch



VOUS AVEZ PRIS LA BONNE DÉCISION EN CHOISSANT LE TÉLÉMÈTRE LASER BUSHNELL R5 2000 !

Votre télémètre laser Bushnell® R5 2000 est un télémètre laser ultra-compact et haut de gamme, équipé des dernières technologies numériques. Il donne des relevés précis de 5 à 2 000 yards/de 5 à 1 828,8 mètres. Ce télémètre est équipé de la technologie Bluetooth et lorsqu'il est connecté à l'application Bushnell Ballistics, optimisée par Applied Ballistics, les données personnalisées fournies par l'application donnent au tireur une avancée significative sur le terrain.

Ce télémètre exploite la technologie brevetée ARC™ de Bushnell (Angle Range Compensation with Ballistics Intelligence), un procédé de télémétrie assurant une rapidité et une cohérence de réaction et d'estimation de la distance optimisées, avec un écran à cristaux liquides Vivid pour une meilleure transmission lumineuse et une construction étanche (IPX4).

Scanner le code pour télécharger l'application gratuite Bushnell Ballistics. L'application Bushnell Ballistics est un instrument de mesure balistique complet à utiliser avec les télémètres et lunettes de visée Bushnell pour le calcul d'angles de tir. Elle permet d'exploiter les conditions atmosphériques en cours pour calculer les compensations et afficher les portées à chaque sous-tension sur le réticule. Encore plus de fonctionnalités pour améliorer votre expérience de tir.



 **AVERTISSEMENT : NE JAMAIS REGARDER LE SOLEIL À TRAVERS UN INSTRUMENT OPTIQUE. CELA POURRAIT ENTRAÎNER DES LÉSIONS OCULAIRES IRRÉVERSIBLES. PRINCIPAUX ÉLÉMENTS D'UN PORTÉE.**

 **ATTENTION : NE PAS POINTER LE TRANSMETTEUR LASER VERS LES YEUX D'UNE PERSONNE.**

FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Bouton Marche/Portée :

- Appui rapide pour mettre sous tension.
- Nouvel appui pour une seule distance
- Maintien du bouton enfoncé pour le mode scan.
- Maintien du bouton enfoncé pour accéder à la sélection de l'unité lorsque l'appareil est hors tension.

2. Dioptre (Mise au point du réticule) :

- Tourner pour mettre au point la netteté du réticule et l'adapter aux yeux de l'utilisateur.

3. Couvercle de pile à ouverture sans outillage :

- Soulever la languette et la dévisser pour ouvrir le compartiment et changer la pile.

ACTIVATION DE LA BATTERIE/INDICATEUR D'AUTONOMIE

Avant la première utilisation : retirez le couvercle du compartiment à pile en soulevant la languette, puis en faisant tourner le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez et jetez le disque en plastique rouge sur la borne + de la pile, puis remettez le couvercle en place. *REMARQUE : il est recommandé de remplacer la pile au lithium CR2 de 3 volts au moins une fois tous les 12 mois. Insérez-la dans le compartiment avec la borne - en premier.*



- › Pile chargée 
- › Environ 3/4 d'autonomie restant 
- › Environ 1/2 d'autonomie restant 
- › Environ 1/4 d'autonomie restant 
- › Indicateur de pile clignotant - La pile doit être remplacée pour que l'appareil puisse fonctionner.

ICÔNES/INDICATEURS AFFICHÉS

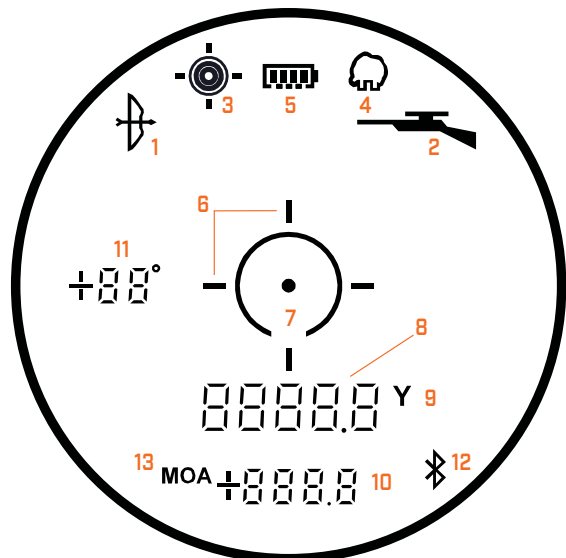
Elementos de la pantalla del telémetro R5-2000:

Modes de compensation de la portée angulaire

1. Mode de Arc
2. Mode de Balistique

Modes de ciblage

3. Mode de ciblage Bullseye™
4. Mode de ciblage Brush™
5. Indicateur de niveau de charge de la pile
6. Indicateur de laser/balayage actif
7. Cercle/point de visée
8. Distance primaire (distance horizontale réelle = mode arc)
9. Unité de portée (distance) : Y, M, ou F
10. Distance d'élévation/de ligne de visée (compensation = mode fusil)
11. Indicateur d'angle
12. Bluetooth activé
13. Unités de compensation (MOA, MIL, IN ou CM)




CHOIX DES UNITÉS DE DISTANCE

Pour choisir les unités de distance, maintenir le bouton MARCHE enfoncé pendant 3 secondes alors que l'appareil est éteint. Maintenir le bouton enfoncé lance un cycle de sélection des unités suivantes : yards, mètres et pieds. Relâcher le bouton lorsque l'unité souhaitée clignote.


MODE SELECTION USING RANGEFINDER

Pour lancer un cycle de sélection entre les modes BullsEye/Brush/Défaut, *appuyer trois fois et maintenir enfoncé. Relâcher le bouton lorsque l'unité souhaitée clignote. *Appuyer, appuyer, appuyer + maintenir

TARGETING MODES


- › **Mode Brush™ avec BALAYAGE automatique (indicateur LCD - aucun) :** Ce réglage permet d'obtenir la distance de la plupart des cibles jusqu'à 2000 mètres. Il est utilisé pour des cibles modérément réfléchissantes, typiques de la plupart des situations avec cibles distantes. La distance minimum du mode standard est de 5 yards. Une fois l'instrument sous tension, appuyez et maintenez le bouton Marche, puis déplacez le télémètre d'un objet à l'autre tout en maintenant le bouton Marche enfoncé. Le BALAYAGE automatique permet une actualisation continue de la distance suite au ciblage de plusieurs objets. La mire clignote pendant le balayage.
- › **Mode BULLSEYE™ avec BALAYAGE automatique (indicateur LCD (4) - ) :** Ce mode avancé permet le repérage aisé de cibles et de gibier de petites dimensions sans obtenir par mégarde les distances de cibles en arrière-plan ayant une puissance de signal plus élevée. En cas de repérage de plusieurs objets, seule la distance de l'objet le plus proche est affichée.

Lorsque le télémètre est en mode Cible, alignez le cercle de visée sur l'objet (p. ex. un cerf) dont vous souhaitez évaluer la distance. Ensuite, appuyez et maintenez le bouton Marche et déplacez le cercle de visée lentement au-dessus du cerf. Si le rayon laser identifie plus d'un objet (le cerf et les arbres en arrière-plan), la distance de l'objet le plus proche (le cerf) s'affiche sur l'écran LCD.

- › **Mode BRUSH™ avec BALAYAGE automatique (indicateur LCD (5) - ) :** Ce mode avancé permet d'ignorer des objets tels que des broussailles et branches d'arbre, de sorte que seule la distance des objets en arrière-plan s'affiche. Lorsque plus d'un objet est repéré, seule la distance de l'objet le plus éloigné s'affiche sur l'écran LCD.

Lorsque le télémètre est en mode Brush, alignez le cercle de visée sur l'objet dont vous souhaitez évaluer la distance. Ensuite, appuyez et maintenez le bouton Marche et déplacez le cercle de visée lentement au-dessus de l'objet. Si le rayon laser identifie plus d'un objet (branche d'arbre au premier plan et un cerf en arrière-plan), la distance de l'objet le plus éloigné (le cerf) s'affiche sur l'écran.

ARC - ANGLE RANGE COMPENSATION MODES

- › **Mode normal (aucun indicateur LCD) :** Calcule et affiche le degré d'inclinaison et la distance de la ligne de visée. Sélectionnez ce mode dans l'application lorsque vous ne nécessitez d'aucune information de visée supplémentaire.
- › **Mode ARC () :** Calcule et affiche le degré d'inclinaison et la distance horizontale réelle résultante en yards, mètres ou pieds, en sus de la distance ligne de visée. Sélectionnez ce mode depuis l'application pour la chasse à l'arc ou toute autre utilisation ne nécessitant pas d'informations liées à la chute de projectile/compensation. Après avoir confirmé la sélection du mode Arc, choisissez l'unité de mesure (11) sur l'appareil ou depuis l'application. Voir Choix des unités de distance, page 15.


REMARQUE : L'appareil reste dans le mode sélectionné par l'utilisateur lors de sa dernière utilisation. Ce paramètre s'applique que le Bluetooth soit resté connecté entre deux utilisations ou pas.

Exemple du Mode ARC :

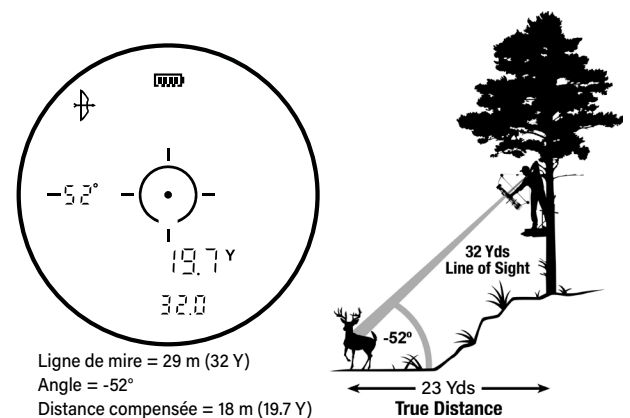
El telémetro láser R3-1200 se ha diseñado específicamente para cazadores. Su telémetro cuenta con un inclinómetro incorporado que resuelve un problema al que los cazadores se han enfrentado durante años. Los cazadores con arco y con rifle siempre tienen dificultades con los ángulos en subida y en bajada por cómo estos ángulos alteran la distancia horizontal real con el objetivo. Para eso está la solución ARC™: un inclinómetro integrado que envía datos de ángulo al chip del procesador cuando apunta a objetos que estén hacia arriba o hacia abajo. Luego, estos datos se combinan con fórmulas algorítmicas internas.

Al soltar el botón de Disparo, en la pantalla del telémetro láser R3-1200 se le mostrará la distancia estándar de la línea visual cerca del centro de la pantalla, así como el ángulo de inclinación en grados (-/+ 70°), indicado en la parte izquierda de la pantalla. La distancia horizontal (rango de ángulo compensado) también aparece en la pantalla, cerca de su parte inferior. La distancia horizontal real (THD) es el rango en el que se debe basar el disparo.

Por ejemplo, un cazador con arco en un puesto en un árbol puede estar apuntando a un ciervo que está en pendiente a unos -52° con respecto a su posición. La distancia de la línea visual es de 32 yardas (29 m), pero es probable que "pase de largo" el objetivo basándose en eso. La lectura de la distancia THD (compensada por el ángulo) es de 19.7 yardas (18 metros). Esta es la distancia en la que el cazador debería basar su disparo.

- › **Mode Balistique () :** Calcule et affiche l'intensité de la chute de projectile à la cible en Mils ou minutes d'angle. L'intensité de la chute de projectile est déterminée par la distance de la ligne de visée jusqu'à la cible, par le degré d'élévation, ainsi que par les caractéristiques balistiques spécifiques du calibre et de la charge de munitions. Une fois la distance de votre cible estimée, la ligne de visée, le degré d'élévation et la chute de projectile/compensation en Mils ou minutes d'angle s'affichent de 100 à 800 yards/mètres avec une inclinaison maximale de +/- 70°.

Confirmez la sélection du mode AB Intégré dans l'application, puis choisissez l'unité de mesure (11) via l'instrument ou l'application. Voir Choix des unités de distance.

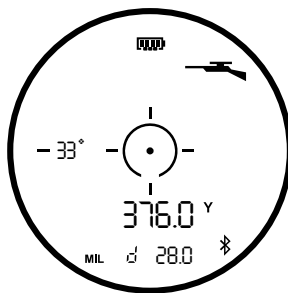


Exemple du Mode Balistique :

La ligne de visée est de 376 yards, l'angle est de -33 degrés, et la valeur de chute de projectile/compensation est de 28 pouces. L'angle de compensation angulaire (ARC) prend en compte les données balistiques basées sur le calibre et les charges pour les distances de 100 à 800 yards et compense les angles d'élévation et de descente affectant également la chute de projectile.

La technologie numérique de pointe du télémètre Bone Collector™ 1800 permet au chasseur ou au tireur de savoir avec précision où se tenir pour tirer de manière efficace. Ces informations sont un guide

ou un outil utile et ne doivent en aucun cas remplacer la pratique et la familiarité développée avec une arme, cartouche et charge. Nous encourageons la pratique du tir à différentes distances, afin que vous compreniez le comportement de votre arme, cartouche et charge en différentes circonstances. Vous devez toujours savoir ce qui se trouve derrière votre balle ; si vous l'ignorez, ne tirez pas.



LIGNE DE MIRE = (344 M) 376 Y

Angle = -33°

la chute de projectile/compensation=28 pouces



376 Yds

-33 Angle / 28 pouces compensation

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

Les lentilles de votre télémètre laser R5-2000 font l'objet d'un traitement multicouches pour une transmission lumineuse optimale. Comme pour tout matériel optique multicouche, un soin particulier doit être apporté au nettoyage des lentilles. Suivez ces conseils pour un nettoyage approprié des lentilles :

- › Retirez la poussière ou les débris situés sur les lentilles en soufflant dessus (ou en utilisant une brosse douce).
- › Pour retirer les impuretés ou les traces de doigts, utilisez le chiffon en microfibre fourni et frottez avec un mouvement circulaire. L'utilisation d'un chiffon rêche ou un frottement trop marqué risquent de rayer la surface de la lentille et de l'endommager définitivement. Le chiffon en microfibre lavable fourni convient parfaitement au nettoyage régulier de votre matériel optique. Il suffit de souffler légèrement sur la lentille pour apporter un peu d'humidité, puis de frotter délicatement avec le chiffon en microfibre.
- › Pour un nettoyage minutieux, vous pouvez également utiliser un tissu ou un liquide nettoyant pour objectif photographique, ou encore de l'alcool isopropylique. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon, jamais directement sur la lentille.

Le télémètre est fabriqué et testé pour offrir un niveau d'étanchéité à l'eau IPX4. Il est étanche, mais ne doit pas être immergé dans un liquide.

DÉPANNAGE

Ne démontez jamais votre télémètre laser. Une tentative de réparation non autorisée peut endommager l'appareil de manière irréparable, ce qui a pour effet d'annuler la garantie.

Si l'appareil ne se met pas en marche, l'écran ne s'allume pas :

- › Appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.
- › Vérifiez l'état de la pile et remplacez-la au besoin. Si l'appareil ne répond pas lorsque vous appuyez sur le bouton, remplacez la pile par une pile au lithium CR2 de 3 volts de bonne qualité.

Si l'appareil s'éteint (l'écran s'éteint lorsque vous tentez d'activer le laser) :

- › La pile est presque déchargée ou de mauvaise qualité. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium de 3 volts (CR2).

Si la distance de la cible ne peut pas être calculée :

- › Assurez-vous que l'écran est allumé.
- › Assurez-vous que le bouton Alimentation/Déclenchement est enfoncé.
- › Assurez-vous que rien ne bloque l'objectif à l'avant du télémètre (comme votre main ou votre doigt), car c'est l'objectif qui émet et reçoit les impulsions laser.
- › Assurez-vous que l'appareil ne bouge pas lorsque vous appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.

REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'effacer la dernière distance affichée avant de viser une autre cible. Il suffit de viser une autre cible à l'aide du réticule de l'écran et de maintenir le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que la nouvelle distance apparaisse.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

UGS	R5-2000
Configuration	6x25
Précision de la portée	Précision +/- 1 yard
Portée	5-2000 Yards / 5-1828.8 Meters
Dimensions	Longueur 112 mm x largeur 40 mm x hauteur 73 mm
Poids	180g
Source d'alimentation	Piles au lithium de 3 volts (CR-2)
Champ de vision	365 pieds à 1 000 yards/111,3 mètres à 1 000 mètres
Modes de portée	Mode Arc, Mode Balistique
Niveau d'étanchéité	IPX4

 **AVERTISSEMENT: CE PRODUIT UTILISE UNE BATTERIE AU LITHIUM. LES BATTERIES AU LITHIUM PEUVENT SURCHAUFFER ET CAUSER DES DOMMAGES SI ELLES SONT MALTRAITÉES PHYSIQUEMENT. N'UTILISEZ PAS DE PILES ENDOMMAGÉES OU PRÉSENTANT DES SIGNES D'USURE PHYSIQUE.**

 **WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, IT IS NOT RECOMMENDED TO DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS OF TIME WITH A MAGNIFIED LENS.**

Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze pericolose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato come specificato nelle istruzioni, può causare disturbi elettromagnetici alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Qualora questo apparecchio causi gravi interferenze alla ricezione radiotelevisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, l'utente può tentare di eliminare l'interferenza usando gli accorgimenti descritti qui di seguito:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza di separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per l'assistenza.

È necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato col dispositivo perché sia conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali, ai sensi del capo B della parte 15 della normativa FCC. Specifiche e progettazione sono soggette a modifiche senza alcun preavviso o obbligo da parte del produttore.

Remarque importante : Déclaration sur l'exposition aux radiations

- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps.
- Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner avec une autre antenne ou émetteur.

Mise au rebut du matériel électrique et électronique

(En vigueur dans les pays de l'UE et d'autres pays européens dotés de leur propre système de collecte)

Cet équipement contient des pièces électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit à la place être mis au rebut dans les points de collecte désignés à des fins de recyclage mis à la disposition par votre collectivité. Pour vous, ce service est gratuit. Si le matériel contient des batteries rechargeables, celles-ci doivent être retirées avant et si nécessaire, jetées ensuite conformément à la réglementation en vigueur (voir également les commentaires correspondants indiqués dans les instructions fournies dans cette rubrique). Des informations complémentaires concernant ce sujet sont disponibles auprès de l'administration de votre collectivité locale, de votre entreprise locale de collecte de déchets ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



Déclaration d'Industrie Canada :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration d'exposition aux radiations :

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.



Attention : il n'existe pas de contrôles, ajustements ou procédures destinés à l'utilisateur. L'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner l'exposition à une lumière laser invisible.





Accesorios incluidos:

- > Bolsa Vault LITE LRF



¡TOMÓ LA DECISIÓN CORRECTA AL ELEGIR EL LOCALIZADOR LÁSER R5 2000 DE BUSHNELL!

Su Localizador Láser R5 2000 de Bushnell® es un localizador láser ultracompacto de primera clase que usa lo último en tecnología digital. Proporciona lecturas precisas de distancia de 5 a 2000 yardas / 5 a 1828.8 metros. Este localizador es compatible con Bluetooth y cuando se conecta a la aplicación Bushnell Ballistics, desarrollada por Applied Ballistics, los datos personalizados proporcionados por la aplicación le otorgarán al tirador una ventaja significativa en el campo.

Este localizador tiene la ARC™ patentada de Bushnell (Compensación de Distancia Angular con Inteligencia Balística), un motor de localización para obtener repuestas y lecturas más rápidas y más consistentes, una pantalla LCD con mayor transmisión de luz y una construcción resistente al agua [IPX4].

Escanee el código para descargar la aplicación gratuita Bushnell Ballistics. La aplicación Bushnell Ballistics es un solucionador de balística con todas las funciones para que la use con sus localizadores y miras de rifle de Bushnell para calcular soluciones de disparo. Le permite usar las condiciones atmosféricas actuales para calcular el tiempo de espera y muestra las distancias de cada subtensión de su retícula. Muchas más funciones para mejorar su experiencia de tiro.

 **ADVERTENCIA: NUNCA MIRE AL SOL A TRAVÉS DE UN INSTRUMENTO ÓPTICO. ESTO PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS OCULARES IRREVERSIBLES. PRINCIPALES ELEMENTOS DE UN ALCANCE.**

 **ADVERTENCIA: NO APUNTE EL TRANSMISOR LÁSER A LOS OJOS DE UNA PERSONA.**

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. Botón de Distancia/Encendido:

- Presionar rápido para encender.
- Presionar otra vez para una sola distancia.
- Mantenga presionado para el modo de escanear.
- Mantenga presionado para ingresar la selección de unidades cuando está apagado.

2. Dioptría (Enfoque de la retícula):

- Gire para enfocar la retícula para sus ojos.





3. Compuerta de la batería sin herramienta:

- Levante la pestaña y desatornille para abrir y cambiar la batería.

INDICADOR DE DURACIÓN DE LA BATERÍA Y ACTIVACIÓN DE BATERÍA

Quite la tapa del compartimiento de la batería levantando la lengüeta de la tapa y luego gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire y tire la pegatina donde se indica que retire el disco de la batería y que cubre el terminal positivo de la batería y coloque de nuevo la tapa de la batería. *NOTA: se recomienda sustituir la batería de litio CR2 de 3 voltios al menos una vez cada 12 meses. Introduzca la batería en el compartimiento con el extremo negativo primero.*



- > Carga completa 
- > 3/4 de nivel de batería restante 
- > 1/2 de nivel de batería restante 
- > 1/4 del nivel de batería restante 
- > El icono de batería parpadea: es necesario reemplazar la batería y la unidad no se podrá utilizar.

ICONOS/INDICADORES DE LA PANTALLA

Elementos de la pantalla del telémetro R5-2000:

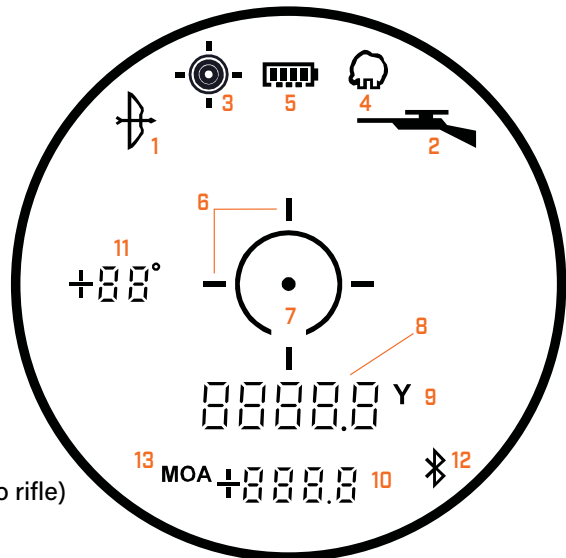
Modos de Compensación de distancia angular

1. Modo de operación Bow
2. Modo Balístico

Modos de localización de objetivos

3. Modo Bullseye™ de selección del objetivo
4. Modo Brush™ de selección del objetivo

5. Indicador del nivel de la batería
6. Indicador de láser activo/de rastreo
7. Círculo/punto de mira
8. Distancia principal (Distancia horizontal verdadera = Modo arco)
9. Unidades de distancia: Y, M, o F
10. Elevación/Distancia de la línea de visión (Arriba del objetivo = Modo rifle)
11. Indicador de ángulo
12. Bluetooth activo
13. Unidades arriba del objetivo (MOA, MIL, IN, o CM)




SELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE DISTANCIA

Para elegir las unidades de distancia, mantenga presionado el botón de DISPARO durante 3 segundos cuando el dispositivo está apagado. Yardas, Metros y Pies rotarán mientras esté presionado el botón. Suelte el botón cuando la unidad que desea esté parpadeando.


MODE SELECTION USING RANGEFINDER

Para cambiar entre los modos BullsEye/Brush/Predeterminado, *presione tres veces y sostenga para rotar los modos. Suelte el botón cuando el modo deseado esté parpadeando. *Presione, Presione, Presione y mantenga presionado.

TARGETING MODES


- › **Modo Normal con SCAN automático (Indicador LCD: ninguno):** Este ajuste permite la mayoría de los objetivos hasta una distancia de 1800 yardas (1646 metros). Se usa para objetivos moderadamente reflejantes típicos de la mayoría de las situaciones de medición de distancia. La distancia mínima en el modo estándar es de 5 yardas (4.6 metros). Después de encender la unidad, presione y sostenga el botón de Disparo, luego mueva el telémetro de un objeto a otro mientras mantiene presionado el botón de Disparo. El SCAN automático permitirá que la distancia sea actualizada continuamente mientras apunta a varios objetos. Los hilos cruzados parpadearán mientras escanea.
- › **Modo BULLSEYE™ con SCAN automático (Indicador LCD (4): ):** Este modo avanzado permite una adquisición fácil de objetivos y blancos pequeños sin obtener inadvertidamente distancias a objetos en el fondo que tienen una señal más fuerte. Cuando se adquirieron dos o más objetos, solo se mostrará la distancia al objeto más cercano.

Con el telémetro en modo Objetivo, alinee el círculo apuntador sobre el objeto (p. ej., un venado) al que quiere medir la distancia. Después, presione y sostenga el botón de Disparo y mueva lentamente el Círculo apuntador sobre el venado. Si el rayo láser reconoce más de un objeto (venado y árboles en el fondo), la pantalla LCD mostrará la distancia al objeto más cercano (venado).

- › **Modo BRUSH™ con SCAN automático (Indicador LCD (5): ):** Este modo avanzado permite ignorar objetos como arbustos y ramas de árboles para que solo se muestre la distancia a objetos en el fondo. Cuando se adquirieron dos o más objetos, la pantalla LCD solo mostrará la distancia al objeto más lejano.

Con el telémetro en modo Brush, alinee el círculo apuntador sobre el objeto al que quiere medir la distancia. Después, presione y sostenga el botón de Disparo y mueva lentamente el Círculo apuntador sobre el objeto. Si el rayo láser reconoce más de un objeto (árboles al frente y un venado en el fondo), se mostrará la distancia al objeto más lejano (venado).

ARC - ANGLE RANGE COMPENSATION MODES

- › **Modo Regular (sin indicador en la pantalla LCD):** Calcula y muestra los grados de inclinación y la distancia de la línea de visión. Seleccione este modo en la aplicación cuando no requiera información adicional para sus propósitos de medición de distancia.
- › **Modo BOW ():** Calcula y muestra los grados de inclinación y la distancia horizontal verdadera resultante en yardas, metros o pies, además de la distancia de la línea de visión. Seleccione este modo en la aplicación para cacería con arco u otros usos si no necesita información de caída/persistencia de la bala. Después de confirmar el modo Bow, seleccione las Unidades de medida (11) a través de la unidad o la aplicación. Consulte la Selección de las unidades de distancia en la página 25.


NOTA: La unidad se quedará en el último modo seleccionado por el usuario. Esto aplicará independientemente de si el Bluetooth estuvo o no conectado entre usos.

Ejemplo del modo BOW:

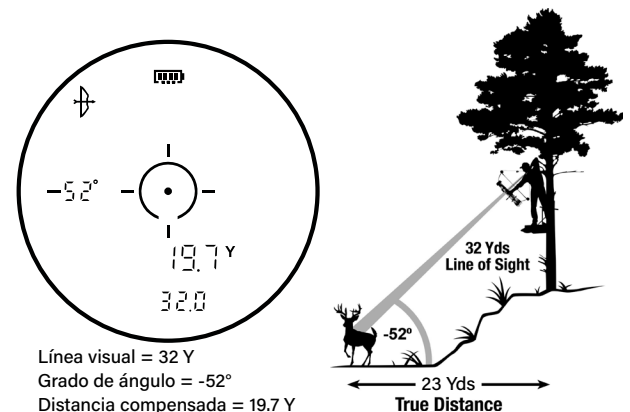
La distancia horizontal verdadera se muestra cerca de la parte inferior de la pantalla (12a), y el ángulo de inclinación está en grados (14). En el ejemplo a continuación, un cazador con arco subido en un árbol está apuntando a un venado cuesta abajo a -52° en relación con su posición. La distancia de la línea de visión es de 32 yardas (29.3 metros), pero es muy probable que, con base en eso, su tiro sobrepase el objetivo. La distancia THD (compensada con el ángulo) indica 19.7 yardas (18.2 metros). Esa es la distancia en la que el cazador debe basar su tiro. Si el cazador tira como si el objetivo estuviera a 32 yardas, su tiro pasará por encima del venado debido al ángulo tan grande.

Si está en modo BOW, la distancia de la línea de visión se mostrará en la pantalla numérica principal, y la inclinación y la distancia horizontal se mostrarán en las pantallas numéricas secundarias. Mediante pruebas extensas y entrevistas con cazadores con arco expertos de alto perfil, Bushnell® determinó que son innecesarios varios grupos de balística con arco. Los cazadores con arco quieren conocer la distancia horizontal verdadera porque así es como practican sus tiros, y una vez que saben con certeza que pueden hacer cualquier ajuste necesario. Entregar al cazador con arco cualquier cosa diferente de la distancia horizontal crea confusión adicional e incertidumbre.

Muchas personas creen erróneamente que los disparos cuesta arriba se realizan de manera diferente de los disparos cuesta abajo debido a la gravedad. Sin embargo, esto no se debe a la gravedad, es más una aberración del sistema de puntería usado en los arcos. El pin de puntería en un arco reside varias pulgadas por arriba del eje mecánico de la flecha. Por ejemplo, cuando se apunta 23 grados hacia arriba, la flecha está en un ángulo diferente.

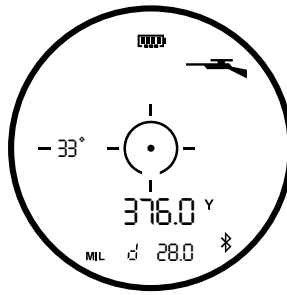
- › **Modo Balístico ():** Calcula y muestra la cantidad de caída de la bala hacia el objetivo en Mils o MOA. La cantidad de caída de la bala se determina por la distancia de la línea de visión hasta el objetivo, el grado de elevación, además de características balísticas específicas del calibre y carga de la munición. Al medir la distancia a su objetivo, la línea de visión, el grado de elevación y la caída/persistencia de la bala en Mils o MOA se mostrarán de 100 a 800 yardas (91.4 a 731.5 metros) con una inclinación máxima de $\pm 70^\circ$.

Confirme la selección del modo AB interno en la aplicación, después seleccione las Unidades de medida (11) a través de la unidad o la aplicación.



Ejemplo del modo Balístico:

La línea de visión es de 376 yardas (344 metros), el ángulo es de -33 grados, y la caída/persistencia de la bala es de 28 pulgadas (71 centímetros). ARC considera los datos de balística con base en el calibre y carga que está usando de 100-800 yardas (91.4 a 731.5 metros) y compensa cualquier ángulo cuesta arriba o cuesta abajo que también afecta la caída de la bala.



Línea visual = 376 Y
Grado de ángulo = -33°
la caída/persistencia = 28 pulgadas



-33 ángulo / 28 pulgadas persistencia

La tecnología digital de vanguardia del telémetro Bone Collector™ 1800 permite que el cazador o tirador conozca con precisión hacia dónde apuntar para tener un disparo eficaz. Esta información es una guía o herramienta útil, y nunca debe reemplazar la práctica y familiarización con su rifle, cartucho y carga. Le recomendamos que practique disparos a diferentes distancias para que conozca cómo su rifle, cartucho y carga se desempeñan bajo diferentes condiciones. Siempre sepa lo que hay detrás de su bala; no haga el disparo si no lo sabe.

LIMPIEZA Y CUIDADO GENERAL

Las lentes del telémetro láser Bushnell R5-2000 tienen revestimiento multicapa para la máxima transmisión de luz. Al igual que con cualquier producto óptico con revestimiento multicapa, se debe tener especial cuidado al limpiar las lentes. Siga estos consejos para realizar una limpieza adecuada de las lentes:

- › Sople para retirar cualquier resto de polvo o suciedad que haya en la lente (o use un cepillo suave para lentes).
- › Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, límpiela con el paño de microfibra lavable que viene incluido y frótela con un movimiento circular. Si utiliza un paño áspero o frota demasiado, puede arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. El paño de microfibra lavable incluido es idóneo para la limpieza habitual de las ópticas. Solo tiene que echar el aliento sobre la lente para humedecerla y frotarla suavemente con el paño de microfibra.
- › Para realizar una limpieza más a fondo, se puede usar papel para lentes fotográficas y alcohol isopropílico o un líquido quitamanchas para lentes fotográficas. Aplique siempre el líquido al paño para limpiar, nunca directamente sobre la lente.

El telémetro está fabricado y probado para resistir exposiciones al agua conforme a las normas IPX4. Si bien es resistente al agua, no se debe sumergir.

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No desmonte el telémetro láser en ningún caso. Si se intentan realizar operaciones de mantenimiento no autorizadas, se podrían causar daños irreparables, lo que anularía también la garantía.

Si la unidad no se enciende o la pantalla no se ilumina:

- › Presione el botón de Encendido/Disparo.
- › Compruebe la batería y, si es necesario, sustitúyala. Si la unidad no responde cuando se pulsa el botón, cambie la batería por una de litio CR2 de 3 voltios de buena calidad.

Si la unidad se apaga (en la pantalla no aparece nada al tratar de encender el láser):

- › La batería no tiene la capacidad de carga suficiente o es de baja calidad. Sustituya la batería por una batería de litio (CR2) nueva de 3 voltios.

Si no es posible determinar la distancia de un objetivo:

- › Compruebe que la pantalla esté iluminada.
- › Asegúrese de presionar el botón de Encendido/Disparo.
- › Compruebe que nada, como la mano o el dedo, esté bloqueando las lentes de la parte delantera del telémetro que emiten y reciben los impulsos del láser.
- › Asegúrese de mantener la unidad en una posición estable mientras presiona el botón de Encendido/Disparo.

NOTA: No es necesario borrar la última lectura de distancia para medir la distancia a otro objetivo. Basta con apuntar hacia el nuevo objetivo usando la retícula de la pantalla, presionar el botón de encendido y dejarlo pulsado hasta que aparezca la nueva lectura de distancia.

SPECIFICHE TECNICHE

SKU	R5-2000
Configuración	6x25
Precisión de distancias	Preciso a +/- 1 yarda
Distancias	5-2000 Yardas / 5-1828.8 Metros
Dimensiones	112 mm de longitud x 40 mm de ancho x 73 mm de altura
Peso (onza/g)	180g
Fuente de poder	Litio de 3 volts (CR-2)
Campo de visión	365 pies a 1000 yardas / 111.3 metros a 1000 metros
Modos de distancia	Mode Arc, Mode Balistique
Clasificación a prueba de agua	IPX4

 **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO USA UNA BATERÍA DE LITIO. LAS BATERÍAS DE LITIO PUEDEN SOBRECALENTARSE Y CAUSAR DAÑOS SI SE ABUSA FÍSICAMENTE. NO USE BATERÍAS QUE ESTÉN DAÑADAS O MUESTREN SIGNOS DE DESGASTE FÍSICO.**

 **ADVERTENCIA: AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO SE RECOMIENDA VER DIRECTAMENTE LAS EMISIONES DURANTE MUCHO TIEMPO CON LENTES DE AUMENTO.**

Déclaration de conformité FCC



Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- En éloignant l'appareil du poste récepteur
- En branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

PRODUCTO LÁSER CLASE 3R RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS
 Cumple con los estándares de rendimiento de la FDA para productos láser, excepto la conformidad con mas normas IEC 60825-1:2014 y EN 60825-1:2014+A11:2021
 PWR<5 mW, λ = 905 nm, t = 40 ns
 Bushnell Outdoor Products 22101 W. 167th St., Olathe KS 66062

Precaución: no hay ajustes, procedimientos ni controles de usuario. La realización de procedimientos que no sean los especificados en este documento puede dar como resultado el acceso a luz láser invisible.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito. Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).



La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.

Nota importante: Declaración de exposición a la radiación

- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 0 cm entre el radiador y su cuerpo.
- Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.





Enthaltenes Zubehör:

- > „Vault LITE LRF“-Beutel



MIT DEM LASER-ENTFERNUNGSMESSER BUSHNELL R5 2000 HABEN SIE DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Ihr Laser-Entfernungsmesser Bushnell® R5 2000 ist ein ultrakompakter, hochwertiger Laser-Entfernungsmesser mit neuester Digitaltechnologie. Er liefert präzise Entfernungsmessungen von 5-2000 Yards/5-1828,8 Metern. Dieser Entfernungsmesser ist Bluetooth-fähig. Wenn er mit der Bushnell Ballistics App (powered by Applied Ballistics) verbunden ist, können die von der App bereitgestellten Daten dem Schützen einen erheblichen Vorteil beim Einsatz verschaffen.

Dieser Entfernungsmesser bietet dank Bushnells patentierter ARC™-Technologie zur Entfernungsmessung besonders kurze Reaktionszeiten und stabilere Messwerte, ist mit einem hellen LCD-Bildschirm mit erhöhter Lichtdurchlässigkeit und mehrfach vergüteten Linsen ausgestattet und wasserdicht nach IPX4.

Scannen Sie den Code, um die kostenlose Bushnell Ballistics App herunterzuladen. Die Bushnell Ballistics App ist ein umfangreiches Ballistikprogramm, das Sie mit Ihren Bushnell-Entfernungsmessern und Zielfernrohren zur Berechnung von Schussbahnen verwenden können. Mit der App können Sie die Haltepunkte anhand der derzeitigen atmosphärischen Bedingungen berechnen und sich die Entfernungen für alle Unterteilungen Ihres Fadenkreuzes anzeigen lassen. Außerdem erhalten Sie Zugriff auf viele weitere Funktionen, die Ihr Schießerlebnis verbessern.



 **WARNUNG: SCHAUEN SIE MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN NIEMALS IN DIE SONNE, DA DIES ZU DAUERHAFTEN AUGENSCHÄDEN FÜHREN KANN.**

 **WARNUNG: RICHTEN SIE DEN LASERSENDER NIEMALS AUF DIE AUGEN EINER ANDEREN PERSON.**

GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

1. Entfernungs-/Einschalttaste:

- Kurz drücken zum Einschalten.
- Erneut drücken für einzelne Entfernung.
- Gedrückt halten für Scan-Modus.
- Gedrückt halten, um im ausgeschalteten Zustand die Geräteauswahl zu öffnen.

2. Diopter (Absehenfokus):

- Drehen, um das Absehen für Ihre Augen scharf zu stellen.





3. Werkzeuglose Batteriefachabdeckung:

- Klappe hochheben und abschrauben zum Öffnen beim Batteriewechsel.

AKTIVIERUNG DER BATTERIE / BATTERIELAUFZEITANZEIGE

Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Batteriedeckellasche anheben und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie den roten Sticker „Remove Battery Disk“ vom Pluspol der Batterie und bringen Sie dann den Deckel wieder an. HINWEIS: Es wird empfohlen, die CR2 3-Volt-Lithium-Batterie mindestens alle 12 Monate auszutauschen. Setzen Sie sie mit dem Minuspol zuerst in das Fach ein.



- › Voll aufgeladen 
- › 3/4 verbleibender Batterieladestand 
- › 1/2 verbleibender Batterieladestand 
- › 1/4 verbleibender Batterieladestand 
- › Batteriesymbol blinkt – die Batterie muss ausgetauscht werden, sonst ist das Gerät nicht betriebsbereit.

DISPLAYANZEIGEN/-SYMBOLE

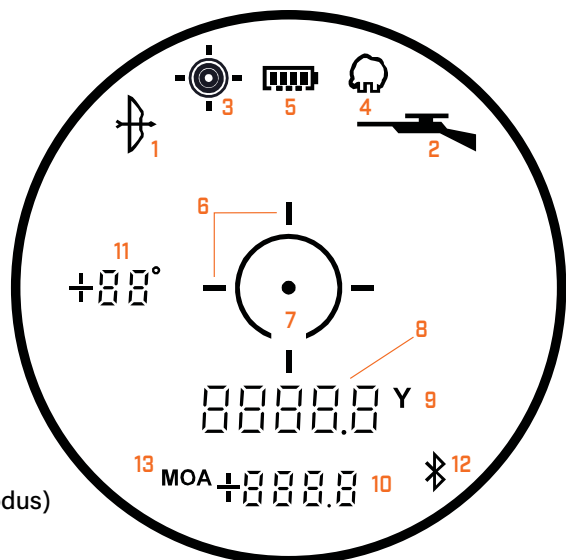
Das Display des R5-2000 Entfernungsmessers enthält die folgenden Leuchtanzeigen:

Modi für winkelkompensierte Entfernungen

1. ARC-Modus
2. Ballistischer Modus

Zielmodi

3. BullsEye-Modus (Nah)
4. Pinsel (Fern) Modus
5. Batterieladeanzeige
6. Laseraktivitäts-/Laserscananzeige
7. Zielkreis/Punkt
8. Primäre Entfernung (Wahre horizontale Entfernung = Bogenmodus)
9. Entfernungseinheitenanzeigen : Y, M, ou F
10. Höhenunterschied/Visierlinienentfernung (Haltepunkt = Gewehrmodus)
11. Winkelanzeige
12. Bluetooth aktiv
13. Haltepunkt-Einheiten (MOA, MIL, IN oder CM)





AUSWÄHLEN VON ENTFERNUNGSEINHEITEN

Halten Sie zur Auswahl der Entfernungseinheiten die FIRE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, während das Gerät ausgeschaltet ist. Solange Sie die Taste gedrückt halten, wechselt das Gerät zwischen Yards, Metern und Fuß. Lassen Sie die Taste los, während die gewünschte Einheit blinkt.


MODUSAUSWAHL MIT ENTFERNUNGSMESSER

Um zwischen den Modi BullsEye/Busch/Standard zu wechseln, drücken Sie die Taste dreimal und halten sie dann gedrückt. Lassen Sie die Taste los, während der gewünschte Modus blinkt. *Drücken, drücken, drücken + gedrückt halten

ZIELERFASSUNGS-MODI

- › **Standardmodus mit Automatischem SCAN (LCD-Anzeige - keine)** Mit dieser Einstellung können die meisten Ziele bis zu einer Entfernung von 1828 Metern (2000 Yards) gemessen werden. Dies wird für mäßig reflektierende Ziele verwendet, die in den meisten Situationen der Entfernungsmessung üblich sind. Der Mindestabstand im Standardmodus beträgt 4,6 Meter (5 Yards). Um die automatische SCAN-Funktion zu verwenden, halten Sie die „Fire“-Taste gedrückt und bewegen Sie dann das Fernglas von einem Objekt zum nächsten, während Sie die Taste weiter gedrückt halten. Mit dem Automatischem SCAN kann die gemessene Entfernung kontinuierlich aktualisiert werden, während Sie mehrere Ziele anvisieren. Die Fadenkreuzlinien blinken während des Scannens.
- › **BullsEye™-Modus mit Automatischem SCAN (LCD Anzeige (3) - )** Dieser fortschrittliche Modus ermöglicht es, problemlos kleine Ziele und Wild zu erfassen, ohne dabei versehentlich die Entfernung zu Objekten mit größerer Signalstärke im Hintergrund zu messen. Wenn mehr als ein Objekt erfasst wurde, wird nur die Entfernung zum nächstgelegenen Objekt angezeigt. Richten Sie den Zielkreis des Fernglases auf ein Objekt (z.B. Wild), dessen Entfernung Sie messen möchten, während sich das Gerät im BullsEye-Modus befindet. Drücken Sie als nächstes die „Fire“-Taste und halten Sie sie gedrückt, während Sie den Zielkreis langsam über das Wild bewegen. Wenn von dem Laserstrahl mehr als ein Objekt erkannt wurde (Wild und Bäume im Hintergrund), wird die Entfernung zum nächstgelegenen Objekt (Wild) im LCD-Bildschirm angezeigt.
- › **Brush™-Modus mit Automatischem SCAN (LCD Anzeige (4) - )** Dieser fortschrittliche Modus ermöglicht es, Objekte wie Buschwerk und Äste zu ignorieren, sodass nur die Entfernung zu Objekten im Hintergrund angezeigt wird. Wenn mehr als ein Ziel erfasst wird, wird nur die Entfernung des am weitesten entfernten Objekts auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Richten Sie den Zielkreis des Fernglases auf das Objekt aus, dessen Entfernung Sie bestimmen möchten, während sich das Gerät im Brush-Modus befindet. Drücken Sie als nächstes die „Fire“-Taste und halten Sie sie gedrückt, während Sie den Zielkreis langsam über das Objekt bewegen. Wenn von dem Laserstrahl mehr als ein Objekt erkannt wurde (Äste im Vordergrund und ein Wildtier im Hintergrund), wird die Entfernung zum nächstgelegenen Objekt (Wild) angezeigt.

ARC [ANGLE RANGE COMPENSATION] MODI - WINKELENTFERNUNGSKOMPENSATION

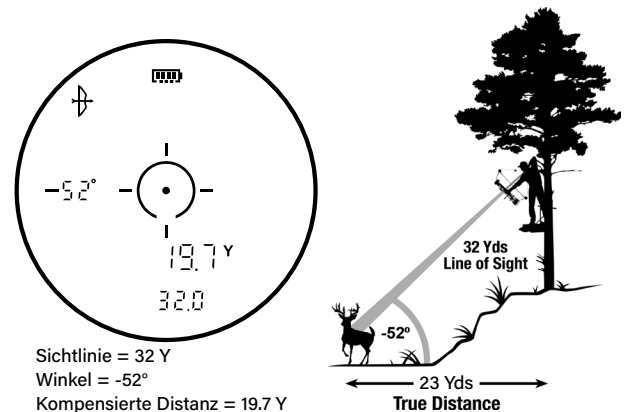
- › **BOGEN-Modus ()**: Berechnet den Grad der Neigung und die daraus resultierende echte horizontaldistanz und zeigt diese zusätzlich zur Visierliniendistanz in Yards oder Metern an. Wählen Sie diesen Modus (drücken Sie die „Feuer“-Taste mit dem Bogensymbol, während Sie sich im Konfigurationsmenü befinden) für die Bogenjagd oder andere Situationen, in denen Sie keine Informationen zu Geschossabfall/Haltepunkt benötigen. Nachdem Sie Ihre Auswahl des Bogen-Modus bestätigt haben, ist der einzige andere Punkt im Konfigurationsmenü die Option Maßeinheit. Durch Drücken der Taste „Mode“ werden die Einheiten von der Standardeinstellung „Y“ (Yards) auf „M“ (Meter) umgeschaltet. Drücken Sie die Taste „Fire“, um Ihre Auswahl zu bestätigen (Sie können die Einheiten auf Yards gestellt lassen oder auf metrische Einheiten umstellen) und verlassen Sie das Konfigurationsmenü, um zum normalen Betrieb zurückzukehren.

HINWEIS: Das Gerät bleibt in dem Modus, den der Benutzer bei der letzten Verwendung ausgewählt hat. Diese Einstellung gilt unabhängig davon, ob die Bluetooth-Verbindung zwischen den Verwendungen bestehen geblieben ist oder nicht.

Beispiel für den Bogen-Modus:


Die echte horizontaldistanz wird abwechselnd mit dem Neigungswinkel in Grad am unteren Ende des Bildschirms (14 angezeigt). Ein Jäger mit Bogen könnte beispielsweise von einem Hochsitz aus bergab auf ein laufendes Reh in einem Winkel von -52° relativ zu seiner Position zielen. Die Visierliniendistanz beträgt 29 Meter (32 Yards). Aber davon ausgehend würde er das Ziel höchstwahrscheinlich „überschießen“. Die THD Distanz (winkelkompensiert) beträgt 21 Meter (23 Yards). Das ist die Entfernung, nach der sich der Schuss des Jägers richten sollte.

Die Visierliniendistanz beträgt 29 Meter (32 Yards), der Winkel beträgt -52 Grad, und die winkelkompensierte Entfernung 21 Meter (23 Yards). Anstelle von 29 Metern (32 Yards) basieren Sie Ihren Schuss also auf einer Entfernung von 21 Metern (23 Yards). Würden Sie so schießen, als wäre das Ziel 29 Meter (32 Yards) entfernt, würden Sie aufgrund des starken Winkels über das Wild hinweg schießen.



Wenn Sie sich im BOGEN-Modus befinden, wird die Visierliniendistanz in der primären numerischen Anzeige dargestellt, während Neigung und horizontaldistanz in den sekundären numerischen Anzeigen erscheinen. Bushnell® hat mittels umfangreicher Tests und Interviews mit bekannten Bogenjagd-Experten festgestellt, dass mehrere Ballistikgruppen für Bögen unnötig sind. Schützen interessieren sich für die echte horizontaldistanz, weil sie diese auch für ihre Schießübungen verwenden. Wenn sie sich in Bezug auf die horizontaldistanz sicher sind, können sie alle weiteren Feineinstellungen vornehmen. Alle darüber hinausgehenden Informationen führen lediglich zu Verwirrung und Unsicherheit.

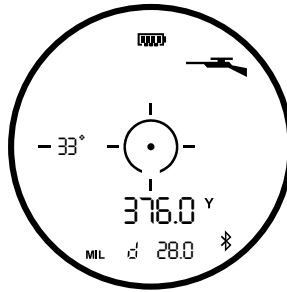
Viele Menschen glauben fälschlicherweise, dass die Flugbahn bergauf gerichteter Schüsse aufgrund der Schwerkraft anders verläuft als bei bergab gerichteten Schüssen. Das liegt jedoch nicht an der Schwerkraft, sondern eher an einer Abweichung aufgrund des bei Bögen verwendeten Visiersystems. Der Visierstift eines Bogens befindet sich einige Zentimeter über der mechanischen Achse des Pfeils. Wenn Sie beispielsweise in einem Winkel von 23 Grad nach oben auf eine Steigung zielen, befindet sich der Pfeil in einem anderen Winkel.

- › **GEWEHR-Modus/-Modi ()**: Berechnet den Grad des Geschossabfalls am Ziel und zeigt diesen in Inch (Zoll), Zentimetern, Mils oder MOA an. Der Geschossabfall ergibt sich aus der Visierliniendistanz und dem Höhenunterschied zum Ziel sowie den spezifischen ballistischen Eigenschaften des Kalibers und der verwendeten Munition. Beim Messen der Entfernung zum Ziel werden Visierliniendistanz, Höhenunterschied und Geschossabfall/Haltepunkt in Inch (Zoll), Zentimetern, Mils oder MOA für Entfernungen von 91 bis 732 Metern (100 bis 800 Yards) und eine maximale Neigung von $\pm 70^\circ$ angezeigt.

Der Benutzer kann eine von acht Ballistikgruppen für Zentralfeuergewehre und 2 Ballistikgruppen (gekennzeichnet als I und J) für Schwarzpulver / Vorderlader auswählen. Jede Formel entspricht einer bestimmten Kombination aus Kaliber und Ladung. Die Ballistikgruppen werden vom Benutzer im Konfigurationsmenü ausgewählt. Rufen Sie das Konfigurationsmenü auf, indem Sie die Taste „Mode“ einige Sekunden lang gedrückt halten und drücken Sie die Taste dann kurz noch einmal, bis das blinkende Gewehrsymbol zusammen mit dem Buchstaben der Ballistikgruppe Ihrer gewünschten Munition (oder Ladung) angezeigt wird.

Beispiel für den Gewehr-Modus

Die Visierliniendistanz beträgt 344 Meter (376 Yards), der Winkel beträgt -33 Grad und der Geschossabfall Haltepunkt liegt bei 71 cm (28 Inch/Zoll). ARC berücksichtigt Ballistikdaten, die auf Ihrem Kaliber und der von Ihnen verwendeten Ladung basieren, für Entfernungen von 91-732 Metern (100-800 Yards) und kompensiert etwaige Steigungs- und Gefällewinkel, die sich ebenfalls auf den Geschossabfall auswirken.



← 376 Yds →
-33o Winkel / 28 inch Geschossabfall/Haltepunkt liegt

Die hochmoderne Digitaltechnik des R5 2000 Fernglases mit integriertem Entfernungsmesser ermöglicht es dem Jäger oder Schützen, genau zu wissen, wo er anhalten muss, um einen effektiven Schuss zu landen. Diese Informationen sollten als hilfreiche Orientierungshilfe oder Werkzeug betrachtet werden und keinesfalls die Übung und Vertrautheit mit Ihrem Gewehr, Ihrer Patrone und Ihrer Ladung ersetzen. Wir empfehlen, das Schießen auf unterschiedliche Entfernungen zu üben, damit Sie herausfinden können, wie sich Gewehr, Patronen und Ladungen unter verschiedenen Bedingungen verhalten. Mit einem Geschoss sollten Sie sich entweder bestens auskennen, oder nicht mit ihm schießen.

Sichtlinie = 376 Y (344m)
Winkel = -33°
Geschossabfall/Haltepunkt liegt = 28 Inches/Zoll (71 cm)

REINIGUNG UND ALLGEMEINE PFLEGE

Das Objektiv Ihres R5 2000 Fernglases mit Entfernungsmesser ist vollständig mehrfach vergütet, um höchste Lichtdurchlässigkeit zu gewährleisten. Wie bei allen mehrfach vergüteten, optischen Instrumenten sollten Sie bei der Reinigung des Objektivs vorsichtig sein. Alle äußeren Objektivoberflächen sind mit unserer neuen EXO Barrier™-Beschichtung versehen (zusätzlich zur vollständigen Mehrfachvergütung). EXO Barrier ist schlichtweg die beste Technologie zur Beschichtung von Linsen, die Bushnell je entwickelt hat. Die EXO Barrier wird am Ende des Beschichtungsverfahrens aufgetragen und verbindet sich auf molekularer Ebene mit der Linse, um so die mikroskopisch kleinen Poren im Glas aufzufüllen. Das Ergebnis ist eine extrem glatte, wasser-, öl-, nebel-, staub- und schmutzabweisende Beschichtung - Regen, Schnee, Fingerabdrücke und Schmutz bleiben nicht haften. EXO Barrier ist auf Langlebigkeit ausgelegt: Einmal aufgetragen, hält die Beschichtung sowohl dem Lauf der Zeit wie auch üblichem Verschleiß stand.

Befolgen Sie diese Tipps zur richtigen Reinigung des Objektivs:

- › Staub oder Verschmutzungen vom Objektiv pusten (oder einen weichen Objektivpinsel verwenden).
- › Um Schmutz oder Fingerabdrücke zu entfernen, reiben Sie mit dem mitgelieferten Mikrofaser Tuch in kreisenden Bewegungen. Die Verwendung eines grobfaserigen Tuches oder unnötiges Reiben kann zu Kratzern auf der Linsenoberfläche führen und eventuell dauerhafte Schäden verursachen. Das mitgelieferte waschbare Mikrofaser Reinigungstuch ist ideal für die reguläre Reinigung des Objektivs. Hauchen Sie das Objektiv leicht an, sodass sich ein leichter Feuchtigkeitsfilm bildet, und reiben Sie das Objektiv dann vorsichtig mit dem Mikrofaser Tuch ab.
- › Für eine gründlichere Reinigung können ein Objektivtuch und Objektivreinigungsflüssigkeit oder Isopropylalkohol verwendet werden. Tragen Sie die Flüssigkeit immer auf das Reinigungstuch auf – niemals direkt auf das Objektiv.
- › Das Fernglas mit integriertem Entfernungsmesser wird so gefertigt und getestet, dass es einer Wassereinwirkung bis zur Schutzart IPX4 standhält. Es ist wasserfest, sollte aber nicht untergetaucht werden.

FEHLERSUCHE

Bauen Sie Ihr Fernglas mit integriertem Entfernungsmesser niemals auseinander. Durch unbefugte Reparaturversuche können irreparable Schäden entstehen, die ebenfalls zum Erlöschen der Garantie führen.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt oder der Bildschirm nicht aufleuchtet:

- › Drücken Sie die „Power“/„Fire“-Taste.
- › Überprüfen Sie die Batterie und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Wenn das Gerät auf Tastendruck nicht reagiert, ersetzen Sie die Batterie durch eine hochwertige CR2 3-Volt-Lithiumbatterie.

Wenn sich das Gerät abschaltet (der Bildschirm geht aus, wenn Sie versuchen, den Laser zu benutzen):

- › Die Batterie ist entweder schwach oder von schlechter Qualität. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue 3-Volt-Lithiumbatterie (CR2).


Wenn die Entfernung zum Ziel nicht gemessen werden kann:

- › Stellen Sie sicher, dass der Bildschirm eingeschaltet ist.
- › Stellen Sie sicher, dass die „Power“/„Fire“-Taste gedrückt wird.
- › Vergewissern Sie sich, dass die Objektive an der Vorderseite des Fernglases beim Senden und Empfangen von Laserimpulsen nicht blockiert werden, etwa von Ihrer Hand oder Ihren Fingern.
- › Stellen Sie sicher, dass das Gerät ruhig gehalten wird, während Sie die „Power“/„Fire“-Taste drücken.

HINWEIS: Der letzte Messwert muss nicht gelöscht werden, bevor die Entfernung zu einem anderen Ziel gemessen wird. Richten Sie das Absehen einfach auf ein neues Ziel, drücken Sie die „Power“-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis ein neuer Messwert für die Entfernung angezeigt wird.

TECHNISCHE DATEN

SKU	R5-2000
Konfiguration	6x25
Messgenauigkeit	Bis auf +/- 1 Yard genau
Reichweite	5-2000 Yards / 5-1828.8 Meters
Abmessungen	112mm Länge x 40mm Breite x 73mm Höhe
Gewicht	180g
Stromversorgung	3-Volt-Lithium (CR-2)
Sichtfeld	365 Fuß bei 1000 Yards / 111.3 Meter bei 1000 Metern
Entfernungsmodi	Bogen-Modus & Gewehr-Modus
Wasserdichtigkeit	IPX4

 **WARNUNG: DIESES PRODUKT VERWENDET EINE LITHIUM-BASIERTE BATTERIE. LITHIUMBATTERIEN KÖNNEN ÜBERHITZEN UND SCHÄDEN VERURSACHEN, WENN SIE PHYSISCH MISSBRAUCHT WERDEN. VERWENDEN SIE KEINE BATTERIEN, DIE BESCHÄDIGT SIND ODER ANZEICHEN VON PHYSISCHEM VERSCHLEISS AUFWEISEN.**

 **WARNUNG: WIE BEI JEDEM LASERGERÄT IST ES NICHT EMPFEHLENSWERT, DIE EMISSIONEN ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM MIT VERGRÖSSERTEN GLÄSERN DIREKT ZU BETRACHTEN.**

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) es muss alle empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen wirksamen Schutz gegen schädliche Störungen in einem Wohngebiet zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es darüber hinaus Funkstörungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes festgestellt werden kann), kann der Benutzer diese Störungen möglicherweise durch eine der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis an.
- Bitten Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Für das Gerät muss ein abgeschirmtes Schnittstellenkabel verwendet werden, um die Grenzwerte für digitale Geräte gemäß Teil 15, Unterabschnitt B der FCC-Bestimmungen einzuhalten. Spezifikationen und Designs können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung des Herstellers geändert werden.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten. Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Geräts).



Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, erhältlich.

Wichtiger Hinweis: Erklärung zur Strahlenbelastung

- Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzwerten der FCC für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte sein mit einem Mindestabstand von 0 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.
- Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.





Accessorio incluso:

- > Custodia Vault LITE LRF



SCEGLIERE IL TELEMETRO LASER BUSHNELL R5 2000 È STATA LA DECISIONE GIUSTA!

Bushnell® R5 2000 è un telemetro laser premium ultracompatto dotato della più recente tecnologia digitale, in grado di fornire letture della distanza precise da 5 a 1.828,8 metri (da 5 a 2.000 iarde). Grazie alla funzione Bluetooth è possibile collegare il telemetro R5 2000 all'app Bushnell Ballistics, sviluppata da Applied Ballistics. I dati personalizzati forniti dall'app offriranno al tiratore un vantaggio significativo sul campo.

Il telemetro laser R5 2000 è dotato della tecnologia ARC™ brevettata di Bushnell (compensazione dell'angolazione con intelligenza balistica), un motore di mira per letture e risultati più veloci e uniformi, un brillante display LCD con trasmissione della luce più elevata e struttura resistente all'acqua [IPX4].

Effettuare la scansione del codice per scaricare l'app gratuita Bushnell Ballistics. L'app Bushnell Ballistics è una soluzione completa per la balistica, utilizzabile con i telemetri e i cannocchiali da puntamento Bushnell per il calcolo delle soluzioni di tiro. Consente di utilizzare le condizioni atmosferiche per calcolare i valori di hold e visualizza le distanze da ciascuna sottotensione sul reticolo. Molte altre funzionalità per migliorare la tua esperienza di tiro.

 **AVVERTENZA: NUNCA MIRE AL SOL A TRAVÉS DE UN INSTRUMENTO ÓPTICO. ESTO PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS OCULARES IRREVERSIBLES. PRINCIPALES ELEMENTOS DE UN ALCANCE.**

 **ATTENZIONE: NON PUNTARE IL TRASMETTITORE LASER SUGLI OCCHI.**

FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Pulsante distanza/accensione:

- Premere rapidamente per accendere.
- Premere di nuovo per misurare una singola distanza.
- Tenere premuto per la modalità di scansione.
- Tenere premuto per accedere alla selezione dell'unità con il telemetro spento.

2. Regolazione diottrica (reticolo di messa a fuoco):

- Ruotare finché il reticolo non appare nitido e a fuoco.

3. Sportello della batteria apribile senza l'ausilio di attrezzi:

- Sollevare la linguetta e svitare per aprire e sostituire la batteria.

INDICADOR DE DURACIÓN DE LA BATERÍA Y ACTIVACIÓN DE BATERÍA

Quite la tapa del compartimento de la batería levantando la lengüeta de la tapa y luego gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire y tire la pegatina donde se indica que retire el disco de la batería y que cubre el terminal positivo de la batería y coloque de nuevo la tapa de la batería. *NOTA: se recomienda sustituir la batería de litio CR2 de 3 voltios al menos una vez cada 12 meses. Introduzca la batería en el compartimento con el extremo negativo primero.*



- > Carga completa 
- > 3/4 de nivel de batería restante 
- > 1/2 de nivel de batería restante 
- > 1/4 del nivel de batería restante 
- > El icono de batería parpadea: es necesario reemplazar la batería y la unidad no se podrá utilizar.

ICONOS/INDICADORES DE LA PANTALLA

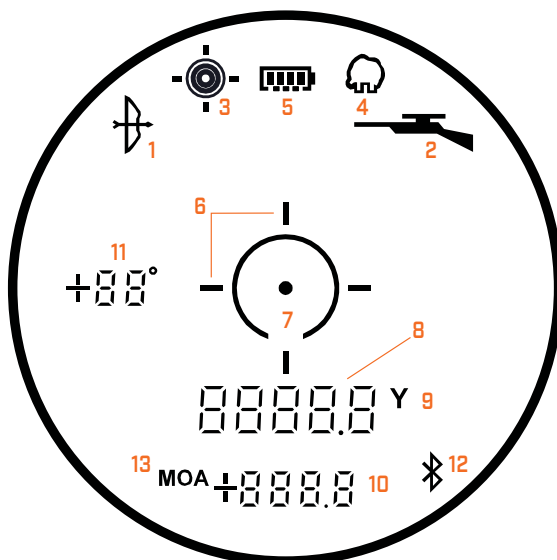
Elementos de la pantalla del telémetro R5-2000:

Modalità di compensazione dell'angolazione

1. Modo de operación Bow
2. Modo Balístico

Modalità di puntamento

3. Modo Bullseye™ de selección del objetivo
4. Modo Brush™ de selección del objetivo
5. Indicador del nivel de la batería
6. Indicador de láser activo/de rastreo
7. Círculo/punto de mira
8. Distancia primaria (Distancia orizzontale effettiva = Modalità Arco)
9. Unidades de distancia: Y, M, o F
10. Alzo/Distancia della linea di visuale (Holdover = Modalità Fucile)
11. Indicador de ángulo
12. Bluetooth activo
13. Unità di holdover (MOA, MIL, IN o CM)




SELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE DISTANCIA

Per scegliere le unità di distanza, tenere premuto il pulsante FIRE per 3 secondi con il telemetro spento. Iarde, metri e piedi verranno visualizzati in sequenza finché il pulsante viene tenuto premuto. Quando l'unità preferita lampeggia, rilasciare il pulsante.


MODE SELECTION USING RANGEFINDER

Per selezionare le modalità BullsEye/Brush/Default, *premere tre volte e tenere premuto per passare da una modalità all'altra. Quando la modalità preferita lampeggia, rilasciare il pulsante. *Premere, Premere, Premere + Tenere premuto

TARGETING MODES


- **Modo Normal con SCAN automático (Indicador LCD: ninguno):** Este ajuste permite la mayoría de los objetivos hasta una distancia de 2000 yardas (1828 metros). Se usa para objetivos moderadamente reflejantes típicos de la mayoría de las situaciones de medición de distancia. La distancia mínima en el modo estándar es de 5 yardas (4.6 metros). Después de encender la unidad, presione y sostenga el botón de Disparo, luego mueva el telémetro de un objeto a otro mientras mantiene presionado el botón de Disparo. El SCAN automático permitirá que la distancia sea actualizada continuamente mientras apunta a varios objetos. Los hilos cruzados parpadearán mientras escanea.
- **Modo BULLSEYE™ con SCAN automático (Indicador LCD (4): **): Este modo avanzado permite una adquisición fácil de objetivos y blancos pequeños sin obtener inadvertidamente distancias a objetos en el fondo que tienen una señal más fuerte. Cuando se adquirieron dos o más objetos, solo se mostrará la distancia al objeto más cercano.

Con el telémetro en modo Objetivo, alinee el círculo apuntador sobre el objeto (p. ej., un venado) al que quiere medir la distancia. Después, presione y sostenga el botón de Disparo y mueva lentamente el Círculo apuntador sobre el venado. Si el rayo láser reconoce más de un objeto (venado y árboles en el fondo), la pantalla LCD mostrará la distancia al objeto más cercano (venado).

- **Modo BRUSH™ con SCAN automático (Indicador LCD (5): **): Este modo avanzado permite ignorar objetos como arbustos y ramas de árboles para que solo se muestre la distancia a objetos en el fondo. Cuando se adquirieron dos o más objetos, la pantalla LCD solo mostrará la distancia al objeto más lejano.

Con el telémetro en modo Brush, alinee el círculo apuntador sobre el objeto al que quiere medir la distancia. Después, presione y sostenga el botón de Disparo y mueva lentamente el Círculo apuntador sobre el objeto. Si el rayo láser reconoce más de un objeto (árboles al frente y un venado en el fondo), se mostrará la distancia al objeto más lejano (venado).

ARC - ANGLE RANGE COMPENSATION MODES

- **Modo Regular (sin indicador en la pantalla LCD):** Calcula y muestra los grados de inclinación y la distancia de la línea de visión. Seleccione este modo en la aplicación cuando no requiera información adicional para sus propósitos de medición de distancia.
- **Modo BOW ():** Calcula y muestra los grados de inclinación y la distancia horizontal verdadera resultante en yardas, metros o pies, además de la distancia de la línea de visión. Seleccione este modo en la aplicación para cacería con arco u otros usos si no necesita información de caída/persistencia de la bala. Después de confirmar el modo Bow, seleccione las Unidades de medida (11) a través de la unidad o la aplicación.


NOTA: La unidad se quedará en el último modo seleccionado por el usuario. Esto aplicará independientemente de si el Bluetooth estuvo o no conectado entre usos.

Ejemplo del modo BOW:

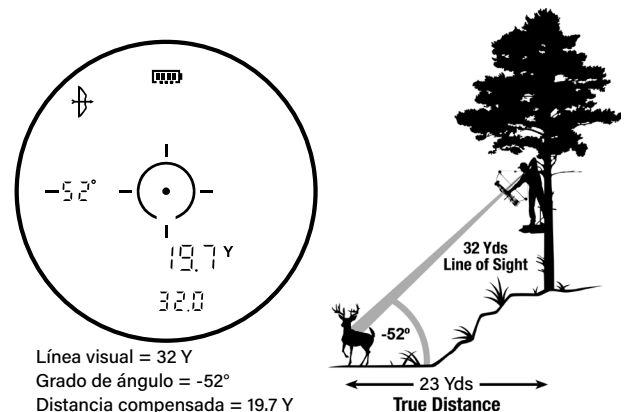
La distancia horizontal verdadera se muestra cerca de la parte inferior de la pantalla, y el ángulo de inclinación está en grados. En el ejemplo a continuación, un cazador con arco subido en un árbol está apuntando a un venado cuesta abajo a -52° en relación con su posición. La distancia de la línea de visión es de 32 yardas (29.3 metros), pero es muy probable que, con base en eso, su tiro sobrepase el objetivo. La distancia THD (compensada con el ángulo) indica 19.7 yardas (18.2 metros). Esa es la distancia en la que el cazador debe basar su tiro. Si el cazador tira como si el objetivo estuviera a 32 yardas, su tiro pasará por encima del venado debido al ángulo tan grande.

Si está en modo BOW, la distancia de la línea de visión se mostrará en la pantalla numérica principal, y la inclinación y la distancia horizontal se mostrarán en las pantallas numéricas secundarias. Mediante pruebas extensas y entrevistas con cazadores con arco expertos de alto perfil, Bushnell® determinó que son innecesarios varios grupos de balística con arco. Los cazadores con arco quieren conocer la distancia horizontal verdadera porque así es como practican sus tiros, y una vez que saben con certeza que pueden hacer cualquier ajuste necesario. Entregar al cazador con arco cualquier cosa diferente de la distancia horizontal crea confusión adicional e incertidumbre.

Muchas personas creen erróneamente que los disparos cuesta arriba se realizan de manera diferente de los disparos cuesta abajo debido a la gravedad. Sin embargo, esto no se debe a la gravedad, es más una aberración del sistema de puntería usado en los arcos. El pin de puntería en un arco reside varias pulgadas por arriba del eje mecánico de la flecha. Por ejemplo, cuando se apunta 23 grados hacia arriba, la flecha está en un ángulo diferente.

- **Modo Balístico ():** Calcula y muestra la cantidad de caída de la bala hacia el objetivo en Mils o MOA. La cantidad de caída de la bala se determina por la distancia de la línea de visión hasta el objetivo, el grado de elevación, además de características balísticas específicas del calibre y carga de la munición. Al medir la distancia a su objetivo, la línea de visión, el grado de elevación y la caída/persistencia de la bala en Mils o MOA se mostrarán de 100 a 800 yardas (91.4 a 731.5 metros) con una inclinación máxima de $\pm 70^\circ$.

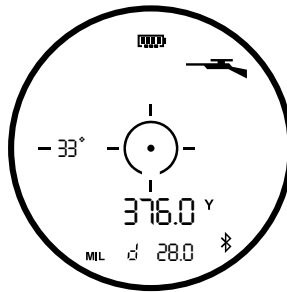
Confirme la selección del modo AB interno en la aplicación, después seleccione las Unidades de medida a través de la unidad o la aplicación.



Ejemplo del modo Balístico:

La línea de visión es de 376 yardas (344 metros), el ángulo es de -33 grados, y la caída/persistencia de la bala es de 28 pulgadas (71 centímetros). ARC considera los datos de balística con base en el calibre y carga que está usando de 100-800 yardas (91.4 a 731.5 metros) y compensa cualquier ángulo cuesta arriba o cuesta abajo que también afecta la caída de la bala.

La tecnología digital de vanguardia del telémetro R5 2000 permite que el cazador o tirador conozca con precisión hacia dónde apuntar para tener un disparo eficaz. Esta información es una guía o herramienta útil, y nunca debe reemplazar la práctica y familiarización con su rifle, cartucho y carga. Le recomendamos que practique disparos a diferentes distancias para que conozca cómo su rifle, cartucho y carga se desempeñan bajo diferentes condiciones. Siempre sepa lo que hay detrás de su bala; no haga el disparo si no lo sabe.



Línea visual = 376 Y
Grado de ángulo = -33°
la caída/persistencia = 28 pulgadas



376 Yds

-33 ángulo / 28 pulgadas persistencia

LIMPIEZA Y CUIDADO GENERAL

Las lentes del telémetro láser Bushnell R5-2000 tienen revestimiento multicapa para la máxima transmisión de luz. Al igual que con cualquier producto óptico con revestimiento multicapa, se debe tener especial cuidado al limpiar las lentes. Siga estos consejos para realizar una limpieza adecuada de las lentes:

- › Sople para retirar cualquier resto de polvo o suciedad que haya en la lente (o use un cepillo suave para lentes).
- › Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, límpiela con el paño de microfibra lavable que viene incluido y frótela con un movimiento circular. Si utiliza un paño áspero o frota demasiado, puede arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. El paño de microfibra lavable incluido es idóneo para la limpieza habitual de las ópticas. Solo tiene que echar el aliento sobre la lente para humedecerla y frotarla suavemente con el paño de microfibra.
- › Para realizar una limpieza más a fondo, se puede usar papel para lentes fotográficas y alcohol isopropílico o un líquido quitamanchas para lentes fotográficas. Aplique siempre el líquido al paño para limpiar, nunca directamente sobre la lente.

El telémetro está fabricado y probado para resistir exposiciones al agua conforme a las normas IPX4. Si bien es resistente al agua, no se debe sumergir.

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No desmonte el telémetro láser en ningún caso. Si se intentan realizar operaciones de mantenimiento no autorizadas, se podrían causar daños irreparables, lo que anularía también la garantía.

Si la unidad no se enciende o la pantalla no se ilumina:

- › Presione el botón de Encendido/Disparo.
- › Compruebe la batería y, si es necesario, sustitúyala. Si la unidad no responde cuando se pulsa el botón, cambie la batería por una de litio CR2 de 3 voltios de buena calidad.

Si la unidad se apaga (en la pantalla no aparece nada al tratar de encender el láser):

- › La batería no tiene la capacidad de carga suficiente o es de baja calidad. Sustituya la batería por una batería de litio (CR2) nueva de 3 voltios.

Si no es posible determinar la distancia de un objetivo:

- › Compruebe que la pantalla esté iluminada.
- › Asegúrese de presionar el botón de Encendido/Disparo.
- › Compruebe que nada, como la mano o el dedo, esté bloqueando las lentes de la parte delantera del telémetro que emiten y reciben los impulsos del láser.
- › Asegúrese de mantener la unidad en una posición estable mientras presiona el botón de Encendido/Disparo.

NOTA: No es necesario borrar la última lectura de distancia para medir la distancia a otro objetivo. Basta con apuntar hacia el nuevo objetivo usando la retícula de la pantalla, presionar el botón de encendido y dejarlo pulsado hasta que aparezca la nueva lectura de distancia.

SPECIFICHE TECNICHE

SKU	R5-2000
Configuración	6x25
Precisión de distancias	Preciso a +/- 1 yarda
Distancias	5-2000 Yardas / 5-1828.8 Metros
Dimensiones	112 mm de longitud x 40 mm de ancho x 73 mm de altura
Peso (onza/g)	180g
Fuente de poder	Litio de 3 volts (CR-2)
Campo de visión	365 pies a 1000 yardas / 111.3 metros a 1000 metros
Modos de distancia	Mode Arc, Mode Balistique
Clasificación a prueba de agua	IPX4

 **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO USA UNA BATERÍA DE LITIO. LAS BATERÍAS DE LITIO PUEDEN SOBRECALENTARSE Y CAUSAR DAÑOS SI SE ABUSA FÍSICAMENTE. NO USE BATERÍAS QUE ESTÉN DAÑADAS O MUESTREN SIGNOS DE DESGASTE FÍSICO.**

 **ADVERTENCIA: AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO SE RECOMIENDA VER DIRECTAMENTE LAS EMISIONES DURANTE MUCHO TIEMPO CON LENTES DE AUMENTO.**

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- En éloignant l'appareil du poste récepteur
- En branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito. Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).





La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.

Nota importante: Declaración de exposición a la radiación

- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 0 cm entre el radiador y su cuerpo.
- Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

PRODUCTO LÁSER CLASE 3R RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS
Cumple con los estándares de rendimiento de la FDA para productos láser, excepto la conformidad con mas normas IEC 60825-1:2014 y EN 60825-1:2014+A11:2021
PWR<5 mW, λ = 905 nm, t = 40 ns
Bushnell Outdoor Products 22101 W. 167th St., Olathe KS 66062



Precaución: no hay ajustes, procedimientos ni controles de usuario. La realización de procedimientos que no sean los especificados en este documento puede dar como resultado el acceso a luz láser invisible.

